

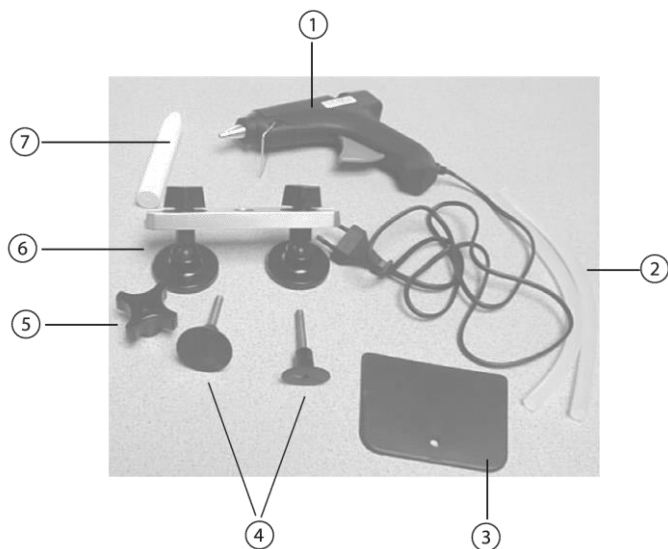
**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Auto-Reparatur-Sets. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Auto-Reparatur-Set optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Auto-Reparatur-Set
- Bedienungsanleitung

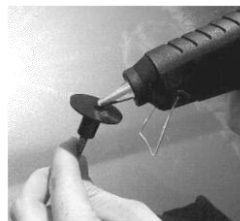
**Produktdetails**



- 1 Heißklebepistole
- 2 Ersatz-Klebesticks
- 3 Spachtel zum Entfernen des Klebers
- 4 Zugaufsätze, wahlweise groß und klein
- 5 Flügelschraube
- 6 Zugbrücken
- 7 Druckstift

**Anleitung**

1. Lassen Sie die Klebepistole fünf Minuten vorheizen (eine spezielle Anleitung für die Klebepistole finden Sie im nächsten Abschnitt).
2. Verteilen Sie den Kleber auf die untere Fläche des Zugaufsatzes (Bild unten).



3. Drücken Sie jetzt schnell den Zugaufsatz in das Zentrum der Delle.
4. Lassen Sie den Kleber fünf Minuten abkühlen.
5. Setzen Sie nun die Zugbrücke auf den Zugaufsatz und schrauben Sie diesen mit der Flügelschrauben fest. Die Stützen der Zugbrücke können Sie je nach Größe der Delle in der Karosserie nach außen oder innen verstellen (Bild unten).



6. Drehen Sie nun mit der Flügelschraube den Zugaufsatz immer fester. Dadurch wird die Beule in der Karosserie herausgezogen (Bild unten).

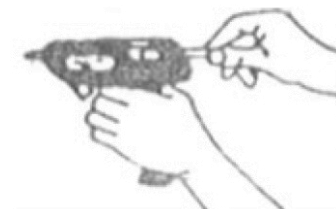


7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind. Manche Dellen müssen bis zu zehnmal gezogen werden, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.

8. Wenn Sie das Metall der Karosserie zu weit nach oben gezogen haben, verwenden Sie den mitgelieferten Druckstift, um die Stelle wieder zurückzudrücken.

**Anleitung Heißklebepistole**

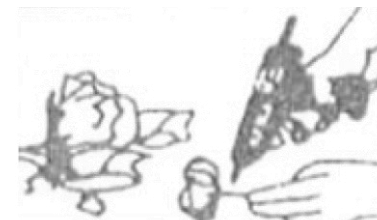
1. Führen Sie einen Klebestick durch das Loch am hinteren Ende der Klebepistole.



2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und lassen Sie die Klebepistole 5 Minuten aufheizen. Dann tragen Sie den Kleber auf die Oberfläche auf, indem Sie permanent den Abzug drücken.



3. Wenn genug Kleber aufgetragen ist, lassen Sie den Abzug wieder los. Drücken Sie den Gegenstand dann noch einige Zeit an die Klebefläche, um die Bindung zu erhöhen.



**ACHTUNG!**

**Berühren Sie nicht die Düse oder den flüssigen Klebstoff. Das Gerät arbeitet bei einer Temperatur von etwa 150 °C.**

**Behebung möglicher Fehler**

| Problem   | Fehlerbehebung   |
|---|--|
| Delle oder Beule kommt nicht sogleich vollständig heraus.   | In manchen Fällen müssen Sie bis zu zehn Versuche unternehmen und den Zugaufsatz immer neu ansetzen, um ein 100%iges Ergebnis zu bekommen.   |
| Sie haben bereits zehn Versuche unternommen, aber die Beule ist noch immer nicht vollständig beseitigt. | Die Beule ist zu groß für dieses Reparatur-Set.  |
| Befestigung großer Beulen.  | Dieses Reparatur-Set kann Beulen und Dellen bis zur Größe einer Grapefruit beseitigen. Fangen Sie dabei einfach immer am äußeren Ende der Beule an und arbeiten Sie sich spiralförmig immer weiter nach innen vor, bis die Beule entfernt ist. |

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Unsachgemäßer Umgang kann schwere Verbrennungen, elektrischen Stromschlag oder sogar Feuer zur Folge haben.
- Benutzen Sie den Ständer immer auf einem festen, glatten Untergrund.
- Die beste Arbeitsbedingungen sind ein schattiger Platz und Temperaturen von ca. 10 – 25 °C.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PE-4794-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PE-4794 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:  
**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

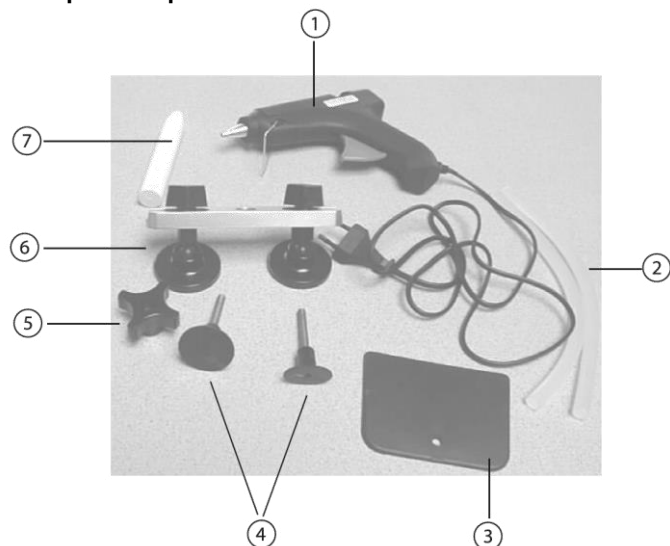
Nous vous remercions d'avoir choisi ce kit.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Kit de réparation
- Mode d'emploi

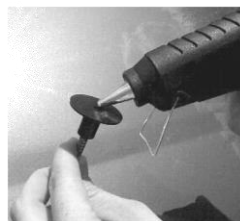
**Description du produit**



- 1 Pistolet à colle chaude
- 2 Bâtonnets de colle
- 3 Spatule pour retirer la colle
- 4 Outil de traction, petit et grand
- 5 Vis papillon
- 6 Pont ventouse
- 7 Bâton de pression

**Mode d'emploi**

1. Laissez préchauffer le pistolet à colle pendant cinq minutes (les instructions relatives au pistolet à colle se trouvent dans la section suivante).
2. Étalez la colle sur la surface inférieure de l'outil de traction (photo ci-dessous).



3. Appliquez rapidement l'outil de traction sur le centre de l'impact.
4. Laissez la colle refroidir cinq minutes.
5. Placez le pont ventouse sur l'outil de traction et serrez-le à l'aide de la vis papillon. Selon la taille de l'impact dans la carrosserie, vous pouvez ajuster les supports du pont ventouse vers l'intérieur ou vers l'extérieur (voir photo ci-dessous).



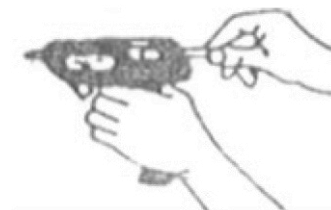
6. Serrez de plus en plus l'outil de traction avec la vis papillon. Cela permet d'aplanir l'impact dans la carrosserie (voir image ci-dessous).



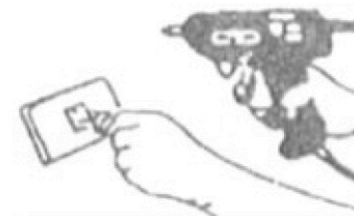
7. Répétez les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que vous soyez satisfait du résultat. Certains impacts doivent être aplanis jusqu'à dix fois, jusqu'à ce que le résultat soit satisfaisant.
8. Si vous avez trop tiré le métal vers le haut, utilisez le bâton de pression fournie pour le renfoncer.

**Mode d'emploi pistolet à colle chaude**

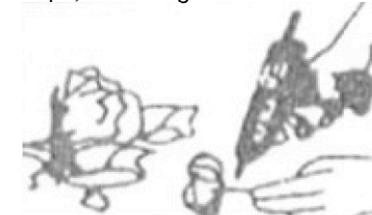
1. Insérez un bâtonnet de colle dans le trou situé à l'extrémité arrière du pistolet à colle.



2. Branchez la fiche secteur du pistolet à une prise murale et laissez-le chauffer pendant 5 minutes. Appliquez ensuite la colle sur la surface en appuyant de façon continue sur la gâchette.



3. Lorsque vous avez appliqué assez de colle, relâchez la gâchette. Appuyez l'objet contre la surface collante pendant un certain temps, afin d'augmenter l'adhérence.



**ATTENTION !**

**Ne touchez pas la douille ou la colle liquide. L'appareil produit une chaleur de 150 °C.**

**Dépannage**

| Problème  | Solution  |
|---|---|
| Les impacts et bosses ne disparaissent pas complètement.                                      | Dans certains cas, vous devrez peut-être effectuer jusqu'à dix tentatives et réinstaller l'outil de traction sur l'impact pour le faire disparaître à 100 %.  |
| Vous avez déjà effectué dix tentatives, mais la bosse n'est toujours pas complètement partie. | La bosse est trop importante pour ce kit de réparation.   |
| J'aimerais aplanir de grosses bosses.   | Ce kit de réparation peut éliminer les impacts et bosses d'une taille équivalente à celle d'un pamplemousse. Commencez à l'extrémité extérieure de la bosse et travaillez vers l'intérieur, en un mouvement de spirale, jusqu'à ce que la bosse soit aplanie. |

**Consignes de sécurité générales**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il contient des informations essentielles concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien du produit. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.

- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autre usage similaire uniquement. Il ne doit pas être employé à des fins publicitaires.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Débranchez le connecteur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

- Une manipulation incorrecte peut provoquer des brûlures graves, un choc électrique ou même un incendie.
- Utilisez toujours le support sur une surface ferme et lisse.
- Travaillez dans un endroit ombragé et dont la température est comprise entre 10 et 25 °C pour des conditions de travail optimales.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PE-4794 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).